



MUSIC flow HS6

SMART Hi-Fi AUDIO

Wireless Multi-room Sound Bar
SMART HI-FI AUDIO саундбар т.м. LG
SMART HI-FI Аудио Звукова Система
SMART HI-FI аудио жүйесімен саундбар

Model: LAS650M (HS6)

РУССКИЙ | Руководство по эксплуатации (1 из 2)

Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт <http://www.lg.com> и загрузите «Руководство пользователя». Некоторая информация в данном руководстве может отличаться от представленной в плеере.

УКРАЇНСЬКА | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (1 із 2)

Для того, щоб побачити додаткові особливості, відвідайте <http://www.lg.com> та завантажте інструкцію Користувача. Деякий контент у цьому керівництві може відрізнятися від вашого програвача.

ҚАЗАҚ ТІЛІ | ПАЙДАЛАНУШЫ НҮСҚАУЛЫҒЫ (1 / 2)

Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз де, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктенізі. Осы қолдану жөніндегі нұсқаулықтың кейбір сипаттамасы сіздің құйтабақ ойынатышыңыздан ерекшеленуі мүмкін.

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (1 of 2)

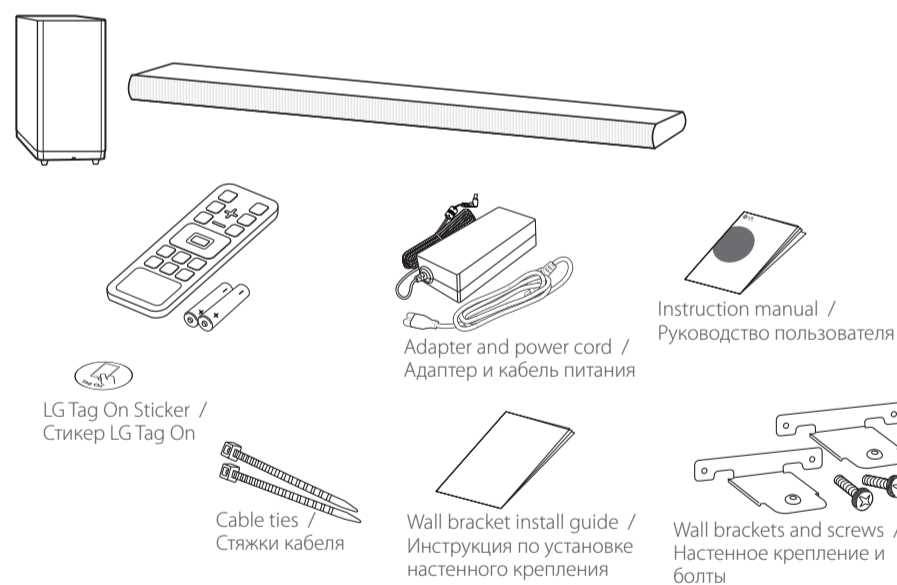
To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.



www.lg.com

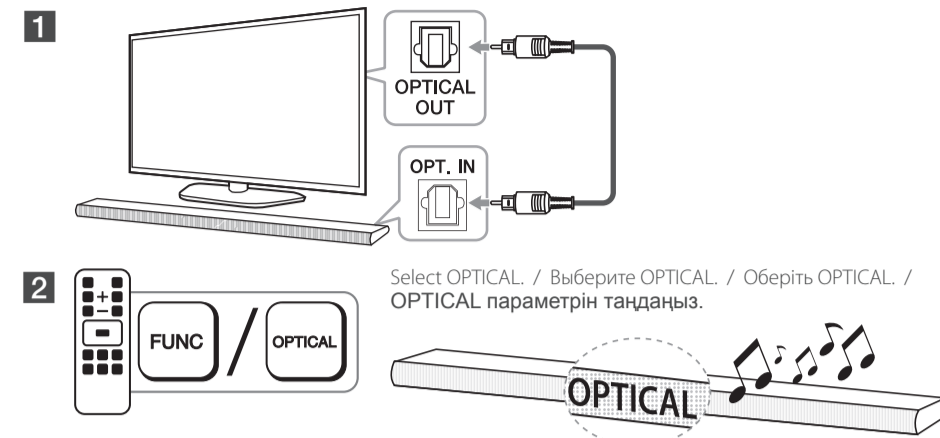
Unpacking

Распаковка / Розпакування / Орамын шешу

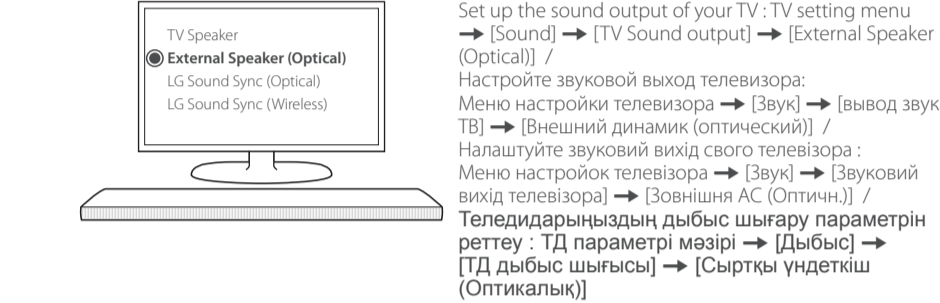


Optical operation

Использование оптического устройства / Підключення через оптичний інтерфейс / Оптикалық жұмыс



Some TV need to change setting of sound output. Refer to the description below. / В некоторых телевизорах требуется изменить настройку звукового выхода. См. описание ниже. / На некоторых телевизорах необходимо изменить установки звукового выхода. Див. наведені нижче вказівки. / Кейбір теледидарларда дыбыс шығару параметрін өзгерту керек. Төмендегі сипаттаманы қараңыз.



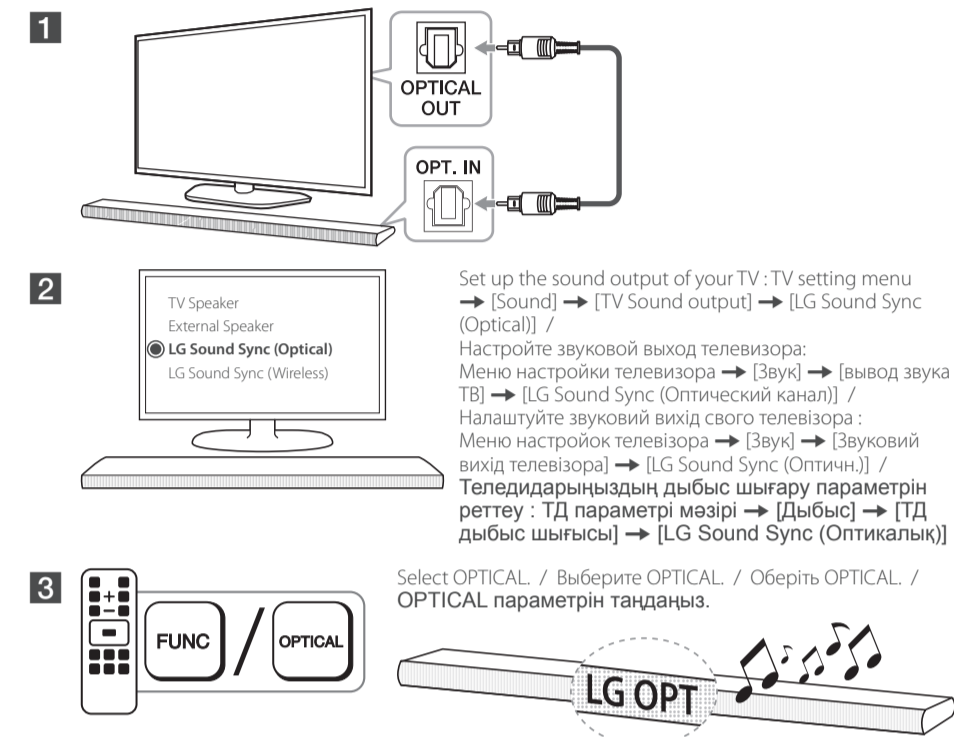
Details of TV setting menu vary depending on the manufacturers or models of your TV. / Подробная информация о меню настроек ТВ зависит от производителей или моделей телевизора. / Деталі меню настроек телевизора є різними залежно від виробника та моделі вашого телевизора. / ТД параметрі мәзірінің мәліметтері ТД өндірушілеріне немесе үлгілеріне байланысты өзгереді.

LG Sound Sync

LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync функциясы

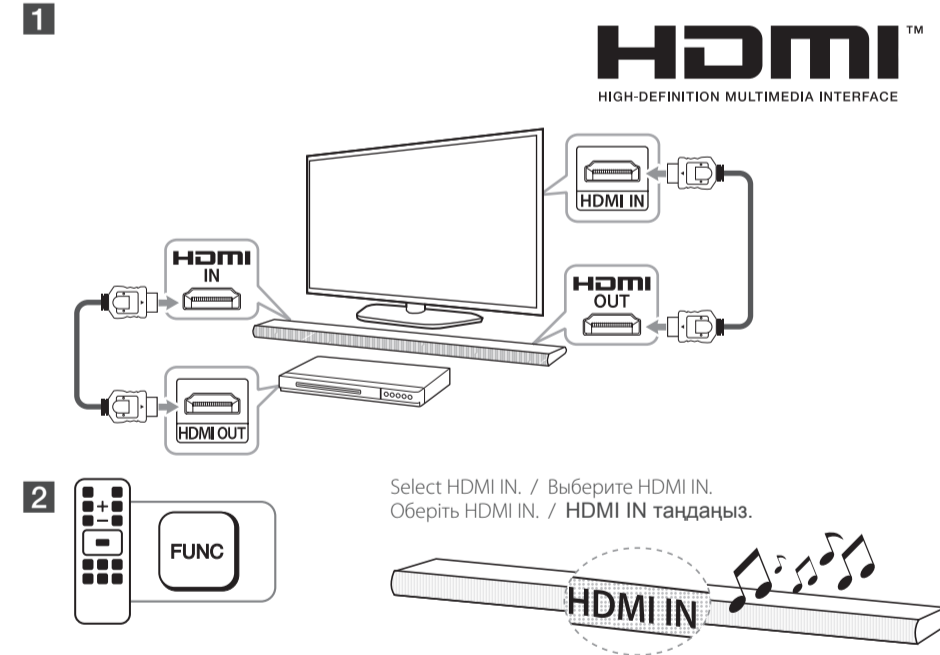
LG Sound Sync enables you to control some functions of this unit by a remote control of your LG TV. Controllable functions are volume up/down and mute. Make sure that your TV has LG Sound Sync logo as shown above. / Система LG Sound Sync обеспечивает управление некоторыми функциями данного устройства с помощью пульта ДУ вашего телевизора LG. Эти функции включают увеличение и уменьшение уровня громкости и отключение звука. На вашем телевизоре должен присутствовать логотип LG Sound Sync, как показано выше. / LG Sound Sync позволяет управлять некоторыми функциями данной системы за допомогою пульта дистанційного управління вашого телевізора LG. Функції, управління якими доступне з пульта управління телевізором, регулювання рівня гучності, відключення звуку. На телевізорі повинен бути розміщений логотип LG Sound Sync, показаний вище. / LG Sound Sync функциясы осы құрылғының кейбір функцияларын LG теледидарының қашықтан басқару пульті арқылы басқаруға мүмкіндік береді. Басқаруға бөлетін функциялар - дыбыс деңгейін көтеру/төмендету және дыбысты өшіру. Теледидарыңызда жоғарыда көрсетілгендей LG Sound Sync логотипі бар екендігіне көз жеткізіңіз.

Optical / Оптический канал / Оптичн / Оптикалық



HDMI operation

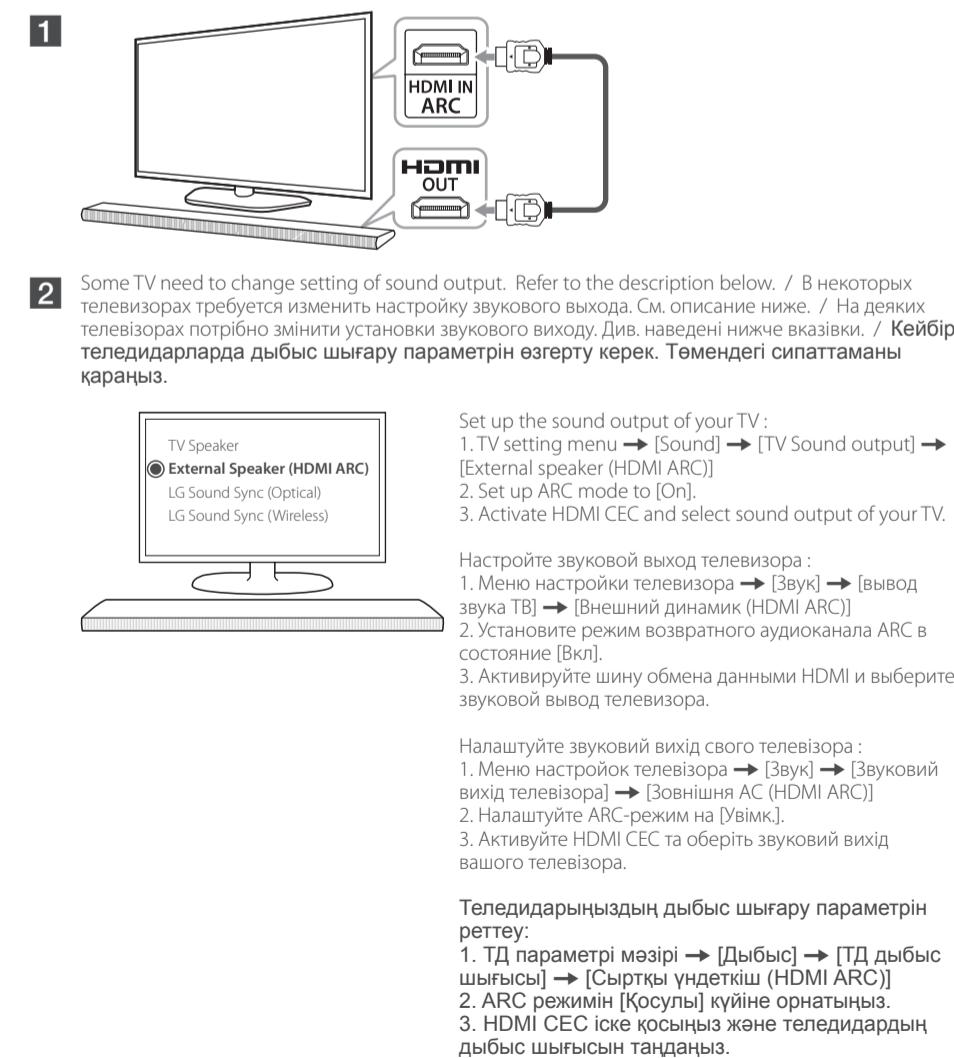
Использование HDMI / Підключення через HDMI / HDMI жұмысы



HDMI ARC (Audio Return Channel) operation

Использование HDMI ARC (Возвратный аудиоканал) / Підключення з використанням HDMI ARC (реверсивний звуковий канал) / HDMI ARC (Аудио қайтару арнасы) жұмысы

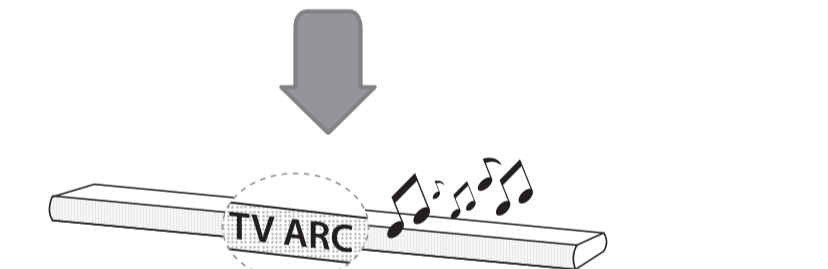
The ARC function enables an HDMI capable TV to send the audio stream to HDMI OUT of the unit. / Функция ARC позволяет телевизору с HDMI отправлять аудиопоток на выход HDMI OUT данного устройства. / Функция ARC позволяет направлять аудиосигнал с телевизора с поддержкой HDMI на порт HDMI OUT системы. / ARC функциясы HDMI үйлесімді теледидарды аудио ағынын осы құрылғының HDMI OUT ұяшығына жіберуге мүмкіндік береді.



Sound Sync

- For specific information of operating, refer to the instruction manual of your TV. / За конкретної інформації обращайтесь к инструкции по эксплуатации своего телевизора. / Детальний опис функцій управління див. у інструкції з експлуатації телевізора. / Қолдану туралы арнайы мәліметтерді теледидарыңыздың нұсқаулығынан қараңыз.
- When the connections failed, make sure of the conditions of this unit and your TV: power, function and cable connection. / Если не удается подключиться, убедитесь, что соблюдены условия для подключения данного устройства и телевизора: электропитание, функционирование и подключение с помощью кабеля. / При порушенні підключення перевірте живлення, режим і кабельне з'єднання системи і телевізора. / Қосылу сәтсіз болғанда, осы құрылғы мен теледидарыңыздың келесі жағдайларын тексеріңіз: қуат, функция және кабель қосылымы.
- The amount of time to turn off this unit is different depending on your TV when you set AUTO POWER function to ON. / Время отключения данного устройства при включении функции автоматического выключения зависит от телевизора. / При ввімкненні функції AUTO POWER час до вимкнення системи відрізняється залежно від моделі телевізора. / Осы құрылғыны өшіруге қажетті уақыт шамасы теледидарыңызға байланысты AUTO POWER функциясын ҚОСУЛЫ қүйіне орнатқанда өзгешеленеді.

ARC function is automatically selected when you turn on your TV no matter what kind of the function you are using. / Функция ARC будет выбрана автоматически при включении телевизора независимо от того, какая функция используется. / Функція ARC вмикається автоматично при ввімкненні телевізора незалежно від того, яка функція є активною. / Қай функцияның пайдаланылуына қарамастан теледидарыңызды қосқан кезде ARC функциясы автоматты түрде таңдалады.



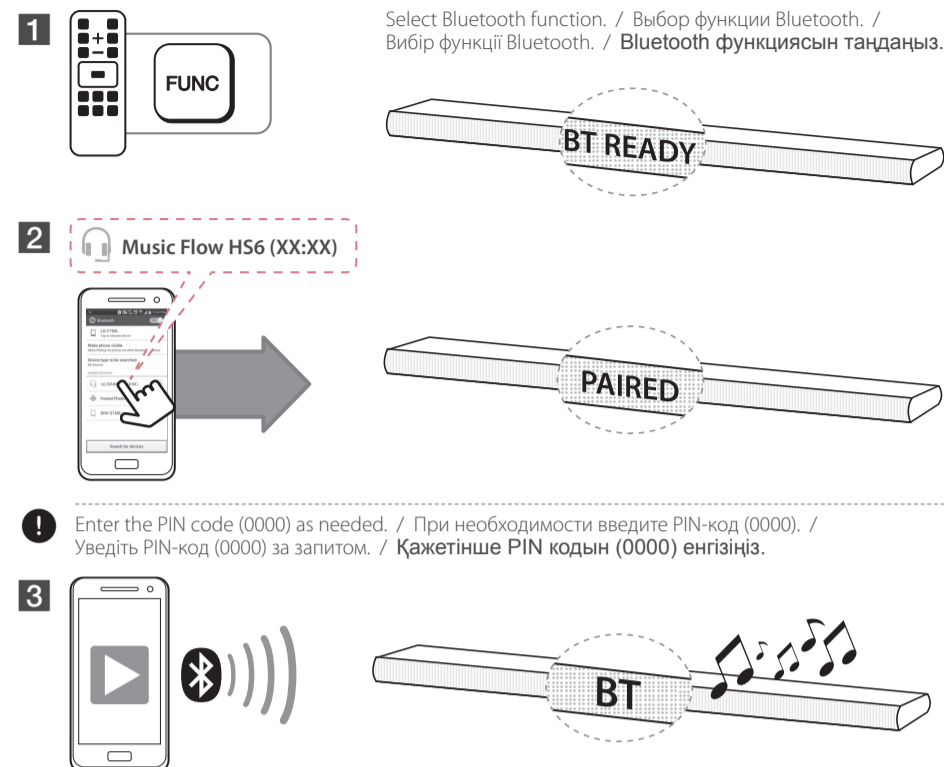
SIMPLINK / SIMPLINK / SIMPLINK / SIMPLINK



SIMPLINK enables you to control some functions of this unit by a remote control of your TV. Controllable functions are power on/off and volume up/down, etc. Make sure that your TV has SIMPLINK logo as shown above. / SIMPLINK обеспечивает управление некоторыми функциями данного устройства с помощью пульта ДУ вашего телевизора. Это функции включения/выключения питания, регулировки уровня громкости и некоторые другие. На вашем телевизоре должен присутствовать логотип SIMPLINK, как показано выше. / SIMPLINK позволяет управлять некоторыми функциями данной системы за допомогою пульта дистанційного управління вашого телевізора. Функції, управління якими доступне з пульта управління телевізора: ввімкнення/вимкнення живлення, регулювання рівня гучності тощо. На телевізорі повинен бути розміщений логотип SIMPLINK, показаний вище. / SIMPLINK осы құрылғының кейбір функцияларын теледидарыңыздың қашықтан басқару пультімен басқаруға мүмкіндік береді. Басқарылатын функциялар - қуатты қосу/өшіру, дыбыс деңгейін көтеру/төмендету және т.б. Теледидарыңызда жоғарыда көрсетілгендей SIMPLINK логотипі бар екендігіне көз жеткізіңіз.

Using Bluetooth

Использование технологии Bluetooth / Використання Bluetooth / Bluetooth пайдалану



Select Bluetooth function. / Выбор функции Bluetooth. / Вибір функції Bluetooth. / Bluetooth функциясын таңдаңыз.



Play music on your Bluetooth device. / Воспроизводите музыку на вашем Bluetooth-устройстве. / Програвайте свою музыку на Bluetooth-пристрої. / Музыканы Bluetooth құрылғыңызда ойнатыңыз.

Sound quality may become lower or disconnected depending on the distance, interference or obstacles. / Звук может становиться тише или отключаться в зависимости от расстояния, помех или преград. / Залежно від відстані, завад або перешкод якість звуку може знизитися або звук може зникати. / Дыбыс сапасы қашықтыққа, кедергі мен бөгеттерге байланысты төмендеуі немесе ажыратылуы мүмкін.

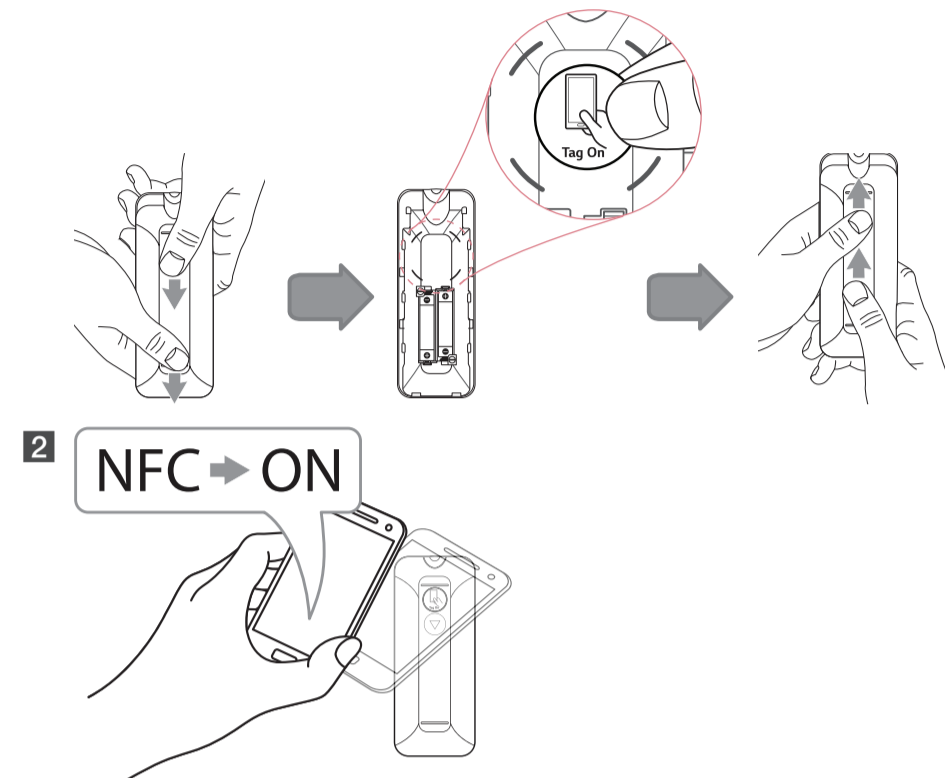
Depending on the type of the device, you may not be able to use the Bluetooth function. / В зависимости от типа устройства работа функции Bluetooth может оказаться невозможной. / Залежно від типу пристрою використання функції Bluetooth може бути недоступним. / Құрылғы түріне байланысты Bluetooth функциясын пайдалана алмауыңыз мүмкін.

NFC for Easy Pairing (Android Only)

Функция NFC для подключения Easy Pairing (только для Android) / Функция NFC для быстрого соединения (только для Android) / Оңай жұптастыруға арналған NFC (тек Android)

This unit can be paired simply and easily with an NFC-enabled device. / Сопряжение данного устройства с устройством, оснащенным функцией NFC, выполняется легко и быстро. / Систему можно легко і просто сполучити з пристроєм з підтримкою функції NFC. / Бұл құрылғыны NFC қосылған құрылғы арқылы оңай жұптастыруға болады.

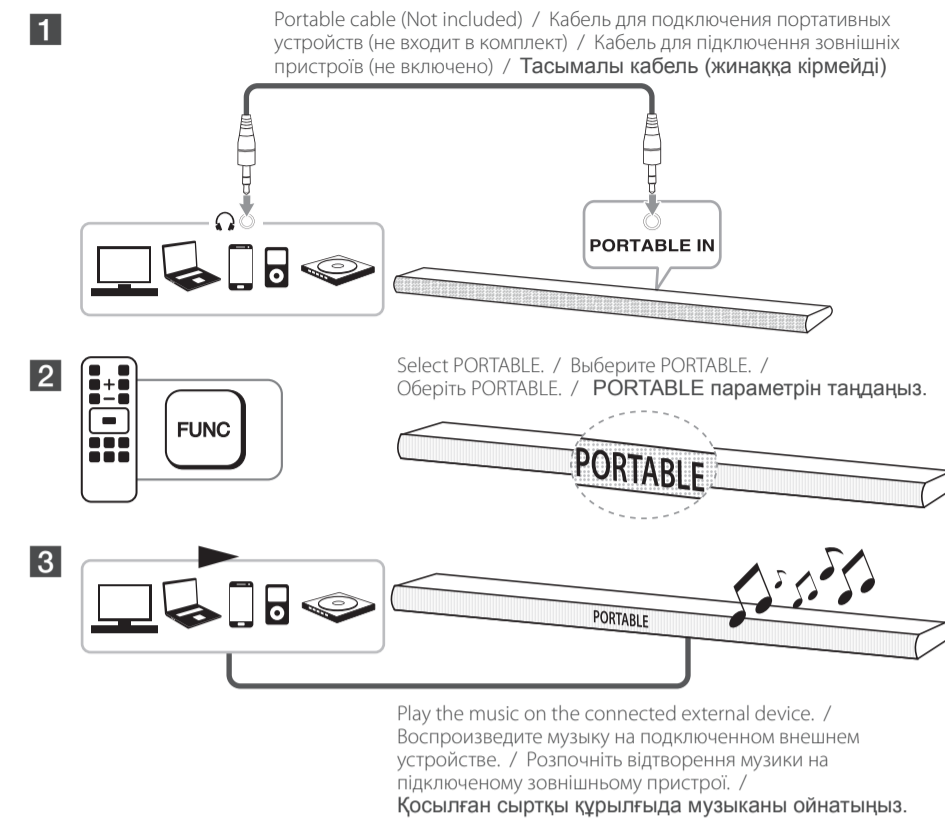
Attach the supplied LG Tag On sticker on the remote control. / Наклейте стикер LG Tag On на пульт ДУ. / Наклейте прикладений стикер LG Tag On на пульт дистанційного управління. / Берілген LG Tag On жапсырмасын қашықтан басқару пультіне бейгіңіз.



When you are enjoying the music with Music Flow Player app, seamless playback is activated instead of Bluetooth pairing. / При прослушивании музыки через приложение Music Flow Player вместо Bluetooth сопряжения включается непрерывное воспроизведение. / Якщо ви прослуховуєте музику за допомогою додатку Music Flow Player, замість сполучення Bluetooth буде активоване безперервне відтворення. / Музыканы Music Flow Player қолданбасының көмегімен тамашалаған кезде Bluetooth жұптастырудың орнына бірқалыпты ойнату іске қосылады.

Using External device

Использование внешнего устройства / Використання зовнішнього пристрою / Сыртқы құрылғыны пайдалану



Portable cable (Not included) / Кабель для подключения портативных устройств (не входит в комплект) / Кабель для підключення зовнішніх пристроїв (не включено) / Тасымалы кабель (жинаққа кірмейді)

Select PORTABLE. / Выберите PORTABLE. / Оберіть PORTABLE. / PORTABLE параметрін таңдаңыз.

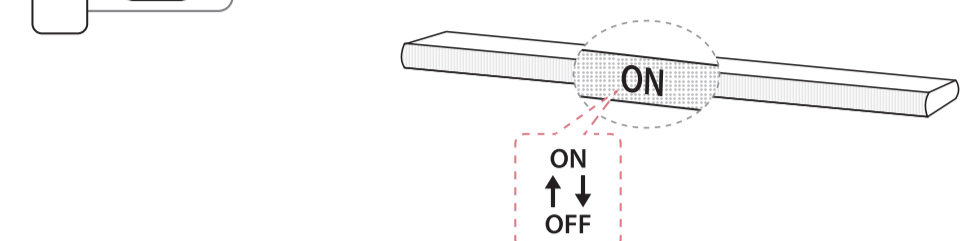
Play the music on the connected external device. / Воспроизведите музыку на подключенном внешнем устройстве. / Розпочніть відтворення музики на підключеному зовнішньому пристрої. / Қосылған сыртқы құрылғыда музыканы ойнатыңыз.

Auto power On/Off

Автоматическое включение/выключение электропитания / Увімкнення/вимкнення функції AUTO POWER (Автоживлення) / Auto power (Автоматты қосылу) функциясын қосу/өшіру

This unit automatically turns on and off by an input source: Optical. / Данное устройство автоматически включается и выключается источником входного сигнала: Оптический. / Система автоматично вмикається і вимикається за вхідним сигналом: Оптичний. / Бұл құрылғы келесі кіріс көзі арқылы автоматты түрде қосылады және өшіріледі: Оптикалық.

Turns on or off AUTO POWER function. / Включает или выключает функцию автоматического включения. / Вмикає і вимикає функцію AUTO POWER. / AUTO POWER функциясы қосылады не ажыратылады.



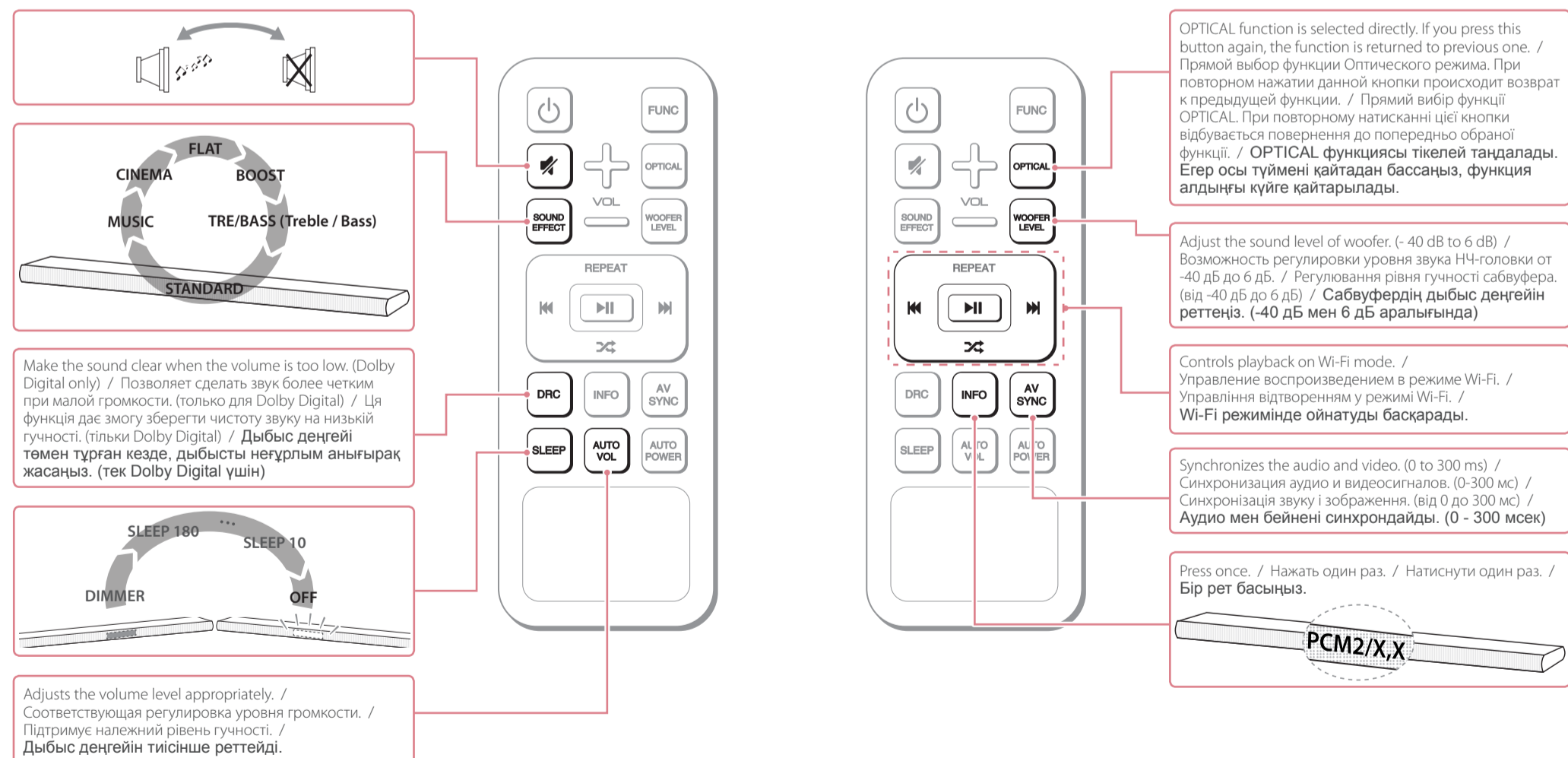
Depending on the connected device, this function may not operate. / В зависимости от подключенного устройства данная функция может быть недоступна. / Залежно від підключеного пристрою, ця функція може не працювати. / Қосылатын құрылғыға байланысты бұл функция жұмыс істемеуі мүмкін.

If you turned off the unit directly, it cannot be turned on automatically by AUTO POWER function. However the unit can be turned on by AUTO POWER function when optical signal comes in after 5 seconds of no signal. / При прямом выключении устройства функция автоматического включения недоступна. Тем не менее, устройство может включаться с помощью функции автоматического включения, если при отсутствии сигнала в течение 5 секунд поступает сигнал с оптического входа. / Якщо систему було вимкнено напряму, вона не зможе вимкнутися автоматично за допомогою функції AUTO POWER. Але, вона автоматично вмикається за допомогою функції AUTO POWER через 5 секунд після появи оптичного сигналу. / Егер құрылғыны тікелей өшірген болсаңыз, оны AUTO POWER функциясы арқылы автоматты түрде қосу мүмкін болмайды. Алайда оптикалық сигнал сигналсыз күйдің 5 секунднан кейін пайда болғанда құрылғыны AUTO POWER функциясы арқылы қосуға болады.

After the unit is turned on by AUTO POWER function, it will be automatically turned off if there is no signal for a certain period of time from the external device. / При включении устройства с помощью функции автоматического включения оно автоматически выключается, если в течение определенного периода времени с внешнего устройства не подается сигнал. / Після вмикнення системи за допомогою функції AUTO POWER, вона автоматично вимкнеться за відсутності сигналу з зовнішнього пристрою впродовж певного періоду часу. / Құрылғы AUTO POWER функциясының көмегімен қосылғаннан кейін, сыртқы құрылғыдан біраз уақыт сигнал шығарылмаса, ол автоматты түрде өшіріледі.

Remote Control

Пульт дистанционного управления / Пульт дистанційного управління / Қашықтан басқару пульті



OPTICAL function is selected directly. If you press this button again, the function is returned to previous one. / Прямой выбор функции Оптического режима. При повторном нажатии данной кнопки происходит возврат к предыдущей функции. / Прямий вибір функції OPTICAL. При повторному натисканні цієї кнопки відбувається повернення до попередньо обраної функції. / OPTICAL функциясы тікелей таңдалады. Егер осы түймені қайтадан бассаңыз, функция алдыңғы күйге қайтарылады.

Adjust the sound level of woofer. (-40 dB to 6 dB) / Возможность регулировки уровня звука НЧ-головки от -40 дБ до 6 дБ. / Регулювання рівня гучності сабвуфера. (від -40 дБ до 6 дБ) / Сабвуфердің дыбыс деңгейін реттеңіз. (-40 дБ мен 6 дБ аралығында)

Controls playback on Wi-Fi mode. / Управление воспроизведением в режиме Wi-Fi. / Управління відтворенням у режимі Wi-Fi. / Wi-Fi режимінде ойнатуды басқарады.

Synchronizes the audio and video. (0 to 300 ms) / Синхронизация аудио и видеосигналов. (0-300 мс) / Синхронізація звуку і зображення. (від 0 до 300 мс) / Аудио мен бейнені синхрондайды. (0 - 300 мсек)

Press once. / Нажать один раз. / Натиснути один раз. / Бір рет басыңыз.

Using your TV remote control

Использование пульт ДУ вашего телевизора / Користування пультом ДУ телевізора / ТД қашықтан басқару пультін пайдалану

You can control some functions of this unit by your TV remote control even in other company's product. Controllable functions are volume up/down and mute. / Некоторыми функциями данного устройства можно управлять даже с пульта ДУ телевизора другой компании. Эти функции включают регулировку уровня громкости и отключение звука. / Ви можете управляти деякими функціями системи за допомогою пульта ДУ телевізора, у т.ч. інших марок. Доступне управління функціями регулювання гучності і відключення звуку. / Осы құрылғының кейбір функцияларын тіпті басқа компанияның өнімінде теледидарының қашықтан басқару пульті арқылы басқара аласыз. Басқаруға болатын функциялар - дыбыс деңгейін көтеру/төмендету және дыбысты өшіру.



Press and hold to turn on or off this function. / Нажать и удерживать для включения или выключения. / Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути. / Осы функцияны қосу немесе өшіру үшін басып тұрыңыз.

Supported TV brands / Поддерживаемые модели телевизоров / Сумісні марки телевізорів / Қолдау көрсетілген ТД брендтері

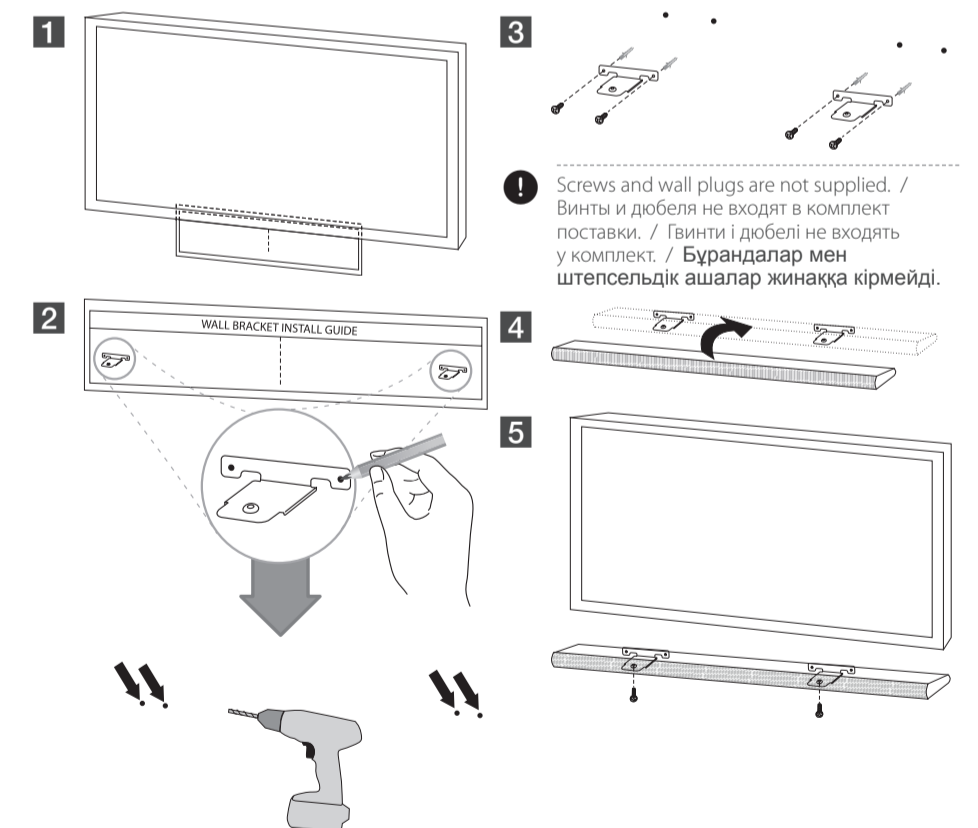
LG	Panasonic	Philips	Samsung	Sharp	Sony	Toshiba	Vizio
----	-----------	---------	---------	-------	------	---------	-------

Make sure that the sound output of your TV is set to [External speaker]. / В телевизоре должен быть выбран звуковой выход на [Внешний динамик]. / Налаштуйте звуковий вихід телевізора на [Зовнішня АС]. / Теледидарының дыбыс шығарылымы [Сыртқы үндеткіш] параметріне орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Depending on the remote control, this function may not work well. / В зависимости от пульта ДУ данная функция может работать ненадлежащим образом. / Залежно від пульта ДУ ця функція може працювати неправильно. / Қашықтан басқару пультіне байланысты бұл функция жақсы жұмыс істемеуі мүмкін.

Installation

Установка / Встановлення / Орнату



Screws and wall plugs are not supplied. / Винты и дюбели не входят в комплект поставки. / Гвинти і дюбелі не входять у комплект. / Бұрандалар мен ітпелсөздік ашалар жинаққа кірмейді.

Because it is difficult to make a connection after installing this unit, you should connect the cables before installation. / Из-за сложности, возникающей при подключении кабелей после установки данного устройства, необходимо произвести их подключение до установки. / Оскільки після встановлення системи складно налагодити з'єднання, необхідно підключити кабелі заздалегідь. / Осы құрылғыны орнатқаннан кейін байланыс орнату қиын болғандықтан, кабельдерді орнатудан бұрын жалғауыңыз керек.

Do not install this unit on Metallic furniture. / Не устанавливайте данное устройство на металлическую мебель. / Не встановлюйте систему на металевих меблях. / Бұл құрылғыны металл жиһаздың үстіне орнатпаңыз.



MUSIC flow HS6

SMART Hi-Fi AUDIO

Wireless Multi-room Sound Bar
SMART HI-FI AUDIO саундбар т.м. LG
SMART HI-FI Аудио Звукова Система
SMART HI-FI аудио жүйесімен саундбар

Model: LAS650M (HS6)

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (2 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

РУССКИЙ | Руководство по эксплуатации (2 из 2)

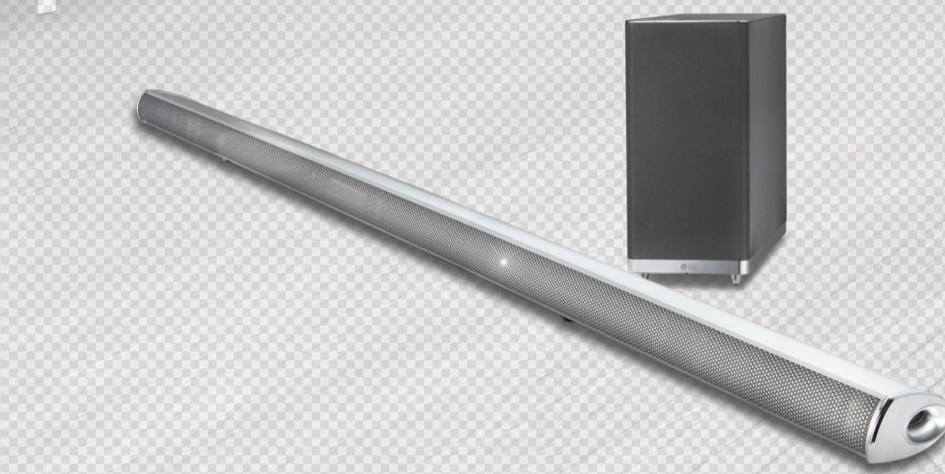
Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт <http://www.lg.com> и загрузите «Руководство пользователя». Некоторая информация в данном руководстве может отличаться от представленной в плеере.

УКРАЇНСЬКА | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (2 із 2)

Для того, щоб побачити додаткові особливості, відвідайте <http://www.lg.com> та завантажте інструкцію Користувача. Деякий контент у цьому керівництві може відрізнятися від вашого програвача.

ҚАЗАҚ ТІЛІ | ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ (2 / 2)

Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз де, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеніз. Осы қолдану жөніндегі нұсқаулықтың кейбір сипаттамасы сіздің қуйтабақ ойнатышыңыздан ерекшеленуі мүмкін.



www.lg.com



	Телефон	Ресми сайты	Интернет
Россия	8-800-200-7676		
Беларусь	8-820-0071-1111	Крупноконтно	
Латвия	8-0200-201		
Литва	8-800-08-081	9:00 - 17:00 (Пн-Пт)	
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн-Пт) 9:30 - 19:30 (Сб, Вс)	http://www.lg.com
Казахстан	8-8000-805-805 2255 (SSM)	9:00-20:00 (Пн-Пт) 9:00-18:00 (Сб, Вс)	
Узбекистан	8 800 120 2222	9:00 - 18:30 (Пн-Пт) 9:00 - 15:00 (Сб, Вс)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Крупноконтно	
Молдова	00-800-2071-0005	Крупноконтно	



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.

Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"
Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9
Адрес производителя: ПТ. ЛГ Электроникс Индонезия 17520, Индонезия, Джава Барат, Бекаси, Сикаранг Барат, строение Г, ММ2100, Кавасан Индастри

Сделано в Индонезии

Украина

Найменування та адреса імпортера
ПТ «ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС Україна» вул. Басейна, 6, м. Київ, 01004,
Тел 044 201-43-50

Қазақстан Республикасы

Импорртаушы АҚ "ЭП Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., к. Көкорая, 2А
Өндірушінің мекенжайы: PT. LG Electronics Indonesia 17520, Индонезия, Джава Барат, Бекаси, Сикаранг Барат, құрылыс Г, ММ2100, Кавасан Индастри

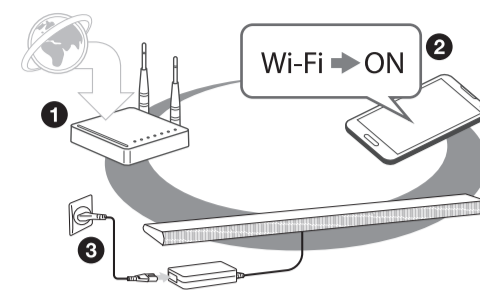
Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «Эп Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорая, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Индонезияда жасалған

Step 1 Before using "Music Flow Player" App

Перед использованием приложения "Music Flow Player" / Перед користуванням додатком "Music Flow Player" / "Music Flow Player" қолданбасын пайдалану алдында



- 1 Be sure to have a wireless network using a broadband router installed in your home.
- 2 Connect your smart device to your home network.
- 3 Connect the speaker to the power supply using the supplied AC adapter.

- 1 У вас должна быть установлена беспроводная сеть с широкополосным маршрутизатором.
- 2 Подключите свой смартфон к вашей домашней сети.
- 3 Подключите динамик к источнику питания при помощи прилагаемого адаптера переменного тока.

- 1 Переконайтеся, що у вашій оселі організована бездротова мережа з використанням широкосмужного маршрутизатора.
- 2 Підключіть свій інтелектуальний прилад до вашої домашньої мережі.
- 3 Підключіть акустичну систему до джерела живлення за допомогою наданого адаптера змінного струму.

- 1 Үйіңізде орнатылған кең диапазоңды маршруттаушыты пайдаланатын сымсыз желінің бар екендігіне сенімді болыңыз.
- 2 Смарт құрылғыңызды үй желісіне қосыңыз.
- 3 Бірге берілген айналымы ток адаптерімен үндеткішті қуат көзіне қосыңыз.

The wireless router should be connected to the internet. / Беспроводной маршрутизатор должен быть подключен к сети Интернет. / Бездротовый маршрутизатор повинен бути підключений до мережі Інтернет. / Сымсыз маршруттаушы интернетке қосылуы тиіс.

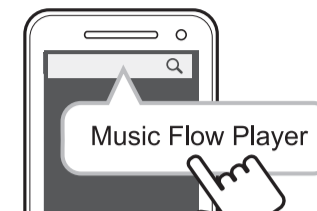
Wireless signal interference may lead to disruption of network stability and playback. / Помехи, создаваемые сигналом с беспроводного устройства, могут нарушить стабильную работу сети и, соответственно, воспроизведение через нее. / Завади у бездротовому сигналі можуть призвести до порушення стабільності мережі та відтворення. / Сымсыз сигналдың кедергісі желінің тұрақтылығын және ойнатуды бұзуы мүмкін.

Depending on the speed of your network, playback of music services may not work well. / В зависимости от скорости вашей сети, воспроизведение онлайн-контента может не работать должным образом. / У залежності від швидкості вашої мережі, відтворення онлайн-контенту може не здійснюватись належним чином. / Желінің жылдамдығына байланысты, музыка қызметтерін ойнату дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.

Step 2 Installing "Music Flow Player" App

Установка приложения Music Flow Player / Встановлення додатку "Music Flow Player" / "Music Flow Player" қолданбасын орнату

Download "Music Flow Player" on the iTunes store or Google Play Store. / Загрузите плеер "Music Flow Player" в магазине iTunes или Google Play. / Завантажте плеер "Music Flow Player" з магазину iTunes чи Google Play Store. / iTunes store немесе Google Play Store дүкенінде "Music Flow Player" қолданбасын жүктеп алыңыз.



Type "Music Flow Player" in the search bar and tap "Search". / Введите "Music Flow Player" в поисковой строке и нажмите «Поиск». / Введіть "Music Flow Player" у пошуковому вікні та натисніть "Пошук". / Іздеу жолағына "Music Flow Player" деп теріңіз де, "Іздеу" түймесін түртіңіз.

Scan the QR code using a scanning application. / Отсканируйте QR-код при помощи сканирующего приложения. / Відскануйте QR-код за допомогою програми для сканування. / QR кодын сканерлеу қолданбасының көмегімен сканерлеңіз.

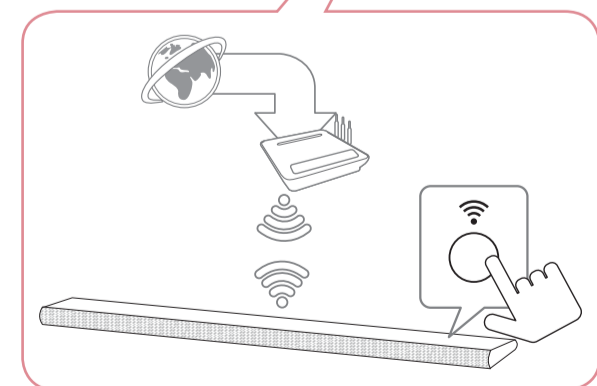
Depending on the device, "Music Flow Player" app may not work. / Приложение "Music Flow Player" может не работать в зависимости от используемого устройства. / Додаток "Music Flow Player" може не працювати в залежності від пристрою. / Құрылғыға байланысты "Music Flow Player" қолданбасы жұмыс істемеуі мүмкін.

Music Flow Player app will be available with versions of the software as follow: Android O/S : Ver 2.3.3 (or later) iOS O/S : Ver 5.1.1 (or later) / Приложение Music Flow Player будет доступно в следующей версии программного обеспечения: O/C Android: версия 2.3.3 (или позднее), O/C iOS: версия 5.1.1 (или позднее). / Додаток "Music Flow Player" буде доступний у наступній версії: Android O/S - вер. 2.3.3 (або пізніше) iOS O/S : вер. 5.1.1 (або пізніше) / Music Flow Player қолданбасы келесі бағдарламалық жасақтама нұсқаларында қолжетімді болады. Android OЖ: 2.3.3 нұсқасы (не кейінгі) iOS OЖ: 5.1.1 нұсқасы (не кейінгі)

Step 3 Network Connection (Option 2 : Wireless)

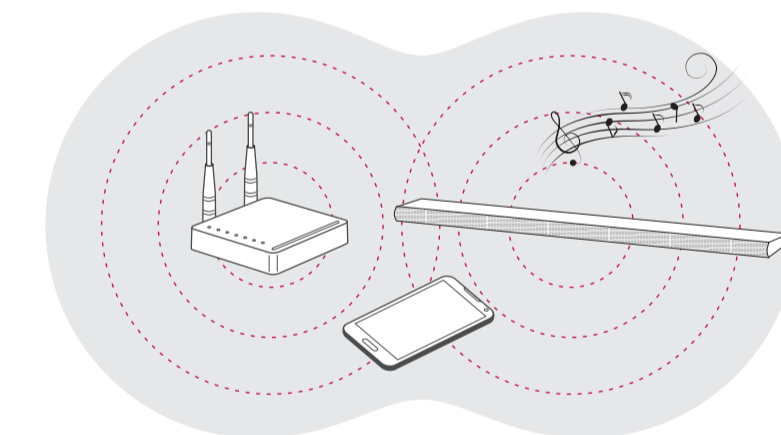
Сетевое подключение (Вариант 2 : Беспроводное) / Мережеве підключення (Варіант 2 : Бездротове) / Желіге қосылу (2-опция : Сымсыз)

Using Music Flow Player app, select [Wireless connection] and follow the on-screen instructions. / При использовании приложения Music Flow Player выберите [Wireless connection] и следуйте указаниям на экране. / Для користування додатком "Music Flow Player" оберіть [Wireless connection] і виконайте екранні інструкції. / Music Flow Player қолданбасын пайдаланып, [Wireless connection] тармағын тандаңыз және экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

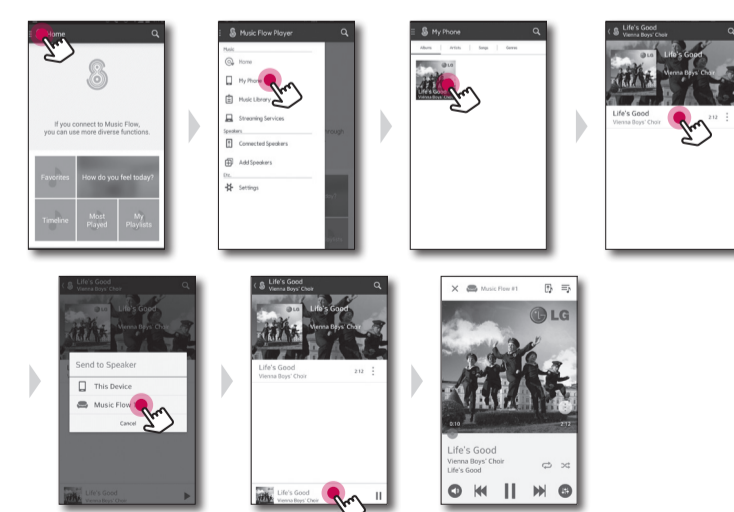


Step 4 Music Playback

Воспроизведение музыки / Відтворення музики / Музыка ойнату



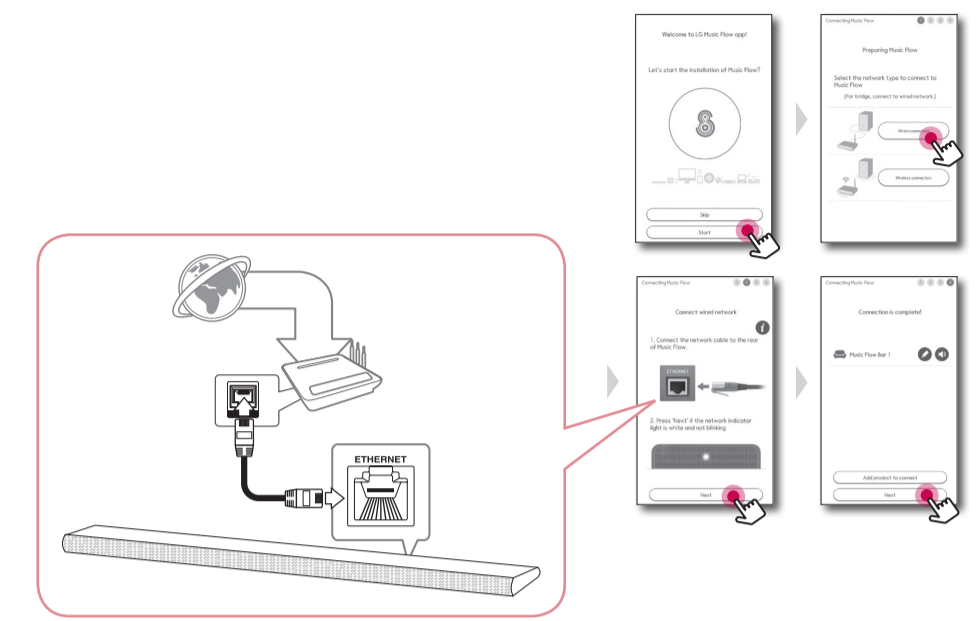
Playing a song on this device / Воспроизведение композиции на данном устройстве / Відтворення пісні на даному приладі / Осы құрылғыда өн ойнату



Step 3 Network Connection (Option 1 : Wired)

Сетевое подключение (Вариант 1 : Проводное) / Мережеве підключення (Варіант 1 : Дротове) / Желіге қосылу (1-опция : Сымды)

Using Music Flow Player app, select [Wired connection] and follow the on-screen instructions. / При использовании приложения Music Flow Player выберите [Wired connection] и следуйте указаниям на экране. / Для користування додатком "Music Flow Player" оберіть [Wired connection] і виконайте екранні інструкції. / Music Flow Player қолданбасын пайдаланып, [Wired connection] тармағын тандаңыз және экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



If you restart the router, you will also need to reset the power of the speaker. / При перезагрузке маршрутизатора потребуется также включить и выключить питание динамика. / Після перезавантаження маршрутизатора буде потрібно вимкнути і повторно увімкнути акустичну систему. / Егер маршруттаушыты қайта іске қоссаңыз, үндеткішті қуатын да қайта қажет болады.

If you install a new router, you will need to setup the network connection for the speaker. / При установке нового маршрутизатора потребуется настроить сетевое подключение динамика. / Після встановлення нового маршрутизатора буде потрібно налаштувати мережне з'єднання акустичної системи. / Егер жана маршруттаушыты орнатсаңыз, үндеткішке желілік байланыс орнату қажет болады.

NOTE

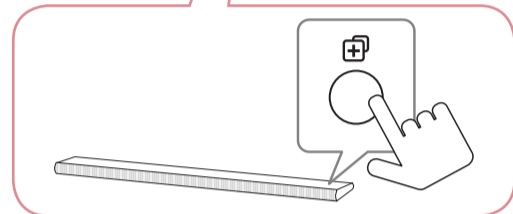
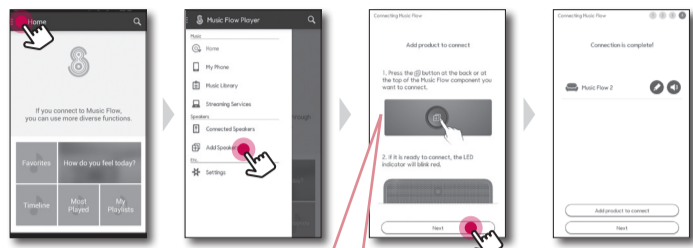
Blank area for notes.

Multiple sound playback

Воспроизведение звука через несколько динамиков / Багатоканальне відтворення звуку / Бірнеше дыбысты ойнату

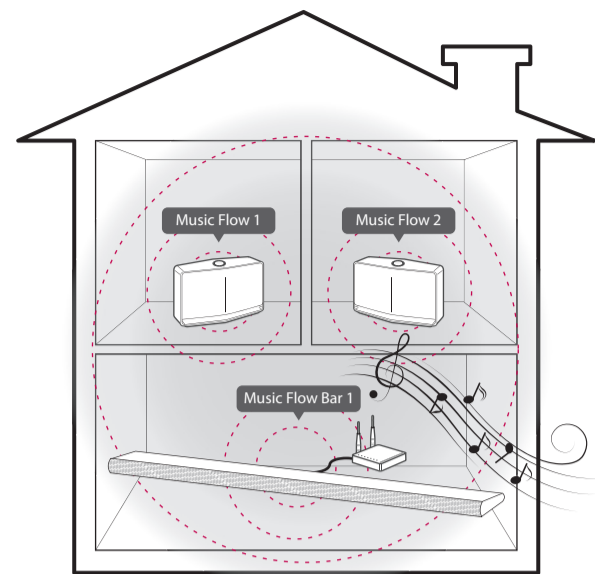
There are a number of differing ways of listening to sound: Grouping and Surround playbacks. To use this playbacks, you should have several LG SMART Hi-Fi AUDIO. / Для воспроизведения звука можно использовать как групповое, так и объемное воспроизведение. Для использования этих режимов необходимо иметь несколько звуковых устройств LG SMART Hi-Fi. / Доступні багато різних способів відтворення звуку: відтворення групою або відтворення оточуючого звуку. Щоб скористатися цими способами відтворення, вам потрібно мати кілька інтелектуальних Hi-Fi аудіосистем LG. / Дыбысты тыңдаудың түрлі жолдары бар. Топтастыру және Көлемді дыбыс ойнату. Осы ойнату түрлерін пайдалану үшін, сізде бірнеше LG SMART Hi-Fi АУДИО құрылғысы бар болуы керек.

Before using the playbacks, you should add another LG SMART Hi-Fi AUDIO. / Перед воспроизведением необходимо добавить еще одно звуковое устройство LG SMART Hi-Fi. / Перед відтворенням необхідно додати ще одну інтелектуальну Hi-Fi аудіосистему LG. / Ойнату түрлерін пайдалану алдында басқа LG SMART Hi-Fi АУДИО құрылғысын қосуыңыз керек.

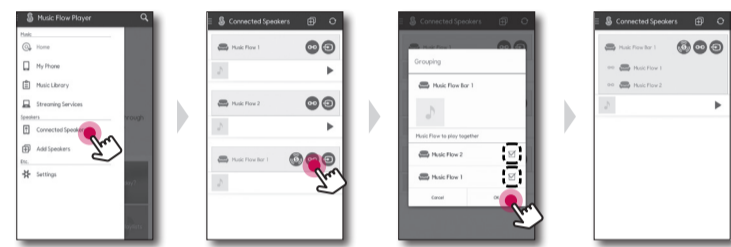


Grouping

Группировка / Групування / Топтастыру

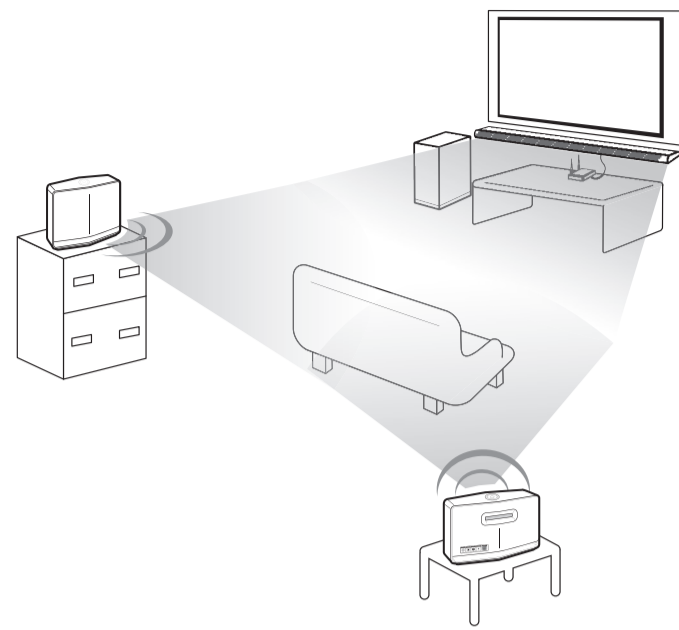


Any number of speakers can be grouped together to play the same music in synchrony. On Music Flow Player app, select [Connected Speakers] and follow the directions on screen. / Для синхронного воспроизведения одной и той же музыки можно сгруппировать любое количество динамиков. В приложении Music Flow Player выберите параметр [Connected Speakers] и следуйте указаниям на экране. / Можна об'єднати у групу будь-яку кількість акустичних систем для одночасного синхронного відтворення одного й того самого музичного матеріалу. У додатку "Music Flow Player" оберіть [Connected Speakers] та виконайте інструкції на екрані. / Үндеткіштердің кез келген санын бір музыканы синхронды түрде ойнату үшін бірге топтастыруға болады. Music Flow Player қолданбасында [Connected Speakers] тармағын таңдаңыз және экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

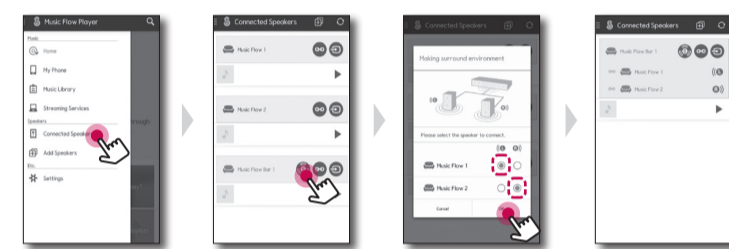


Surround

Объемное звучание / Оточующий звук / Көлемді дыбыс



You can enjoy surround sound by adding another two speakers. On Music Flow Player app, select [Connected Speakers] and follow the directions on screen. / Добавив еще два динамика, можно добиться объемного звучания. В приложении Music Flow Player выберите параметр [Connected Speakers] и следуйте указаниям на экране. / Ви можете насолоджуватися оточуючим звуком, додавши ще дві акустичні системи. У додатку "Music Flow Player" оберіть [Connected Speakers] та виконайте інструкції на екрані. / Басқа екі үндеткішті қосу арқылы көлемді дыбысты тамашалауға болады. Music Flow Player қолданбасында [Connected Speakers] тармағын таңдаңыз және экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



1 When you enjoy the grouping or surround playback, at least one speaker should be connected by LAN cable. / В режиме группового или объемного прослушивания хотя бы один из динамиков должен быть подключен с помощью кабеля ЛВС. / Для відтворення групою або оточуючого звуку щонайменше одна акустична система повинна бути підключена за допомогою LAN-кабеля. / Топтастыру немесе көлемді дыбыс ойнатуы қолданған кезде, кемінде бір үндеткіш LAN кабелі арқылы қосылуы керек.

2 If the speakers are connected only wirelessly, disconnect all the wireless connections and reconnect them after connecting one wired. / Если динамики подключены только с помощью беспроводного подключения, отключите все беспроводные подключения и подключите их снова, после того как подключите один динамик, используя проводное подключение. / Якщо акустичні системи з'єднані лише за допомогою бездротового зв'язку, роз'єднайте всі бездротові з'єднання, після чого підключіть одну акустичну систему за допомогою кабеля та повторно встановіть бездротові з'єднання. / Егер үндеткіштер тек сымсыз түрде қосылған болса, барлық сымсыз қосылымдарды ажыратып, бір сымды қосылым орнатқан соң қайта жалғазы.

3 If the speakers are not grouped, you can enjoy different music on each speaker. / Если динамики не сгруппированы, можно воспроизводить различную музыку на каждом динамике. / Якщо акустичні системи не згрупувані, ви можете прослушувати різну музику на кожній акустичній системі. / Егер үндеткіштер топтастырылмаса, өрбір үндеткіште өртүрлі музыка тамашалай аласыз.

4 For smooth playback, it is recommended to select the speaker connected by LAN cable as a master speaker. / Для корректного группового воспроизведения, в качестве главного рекомендуется выбрать динамик, подключенный с помощью кабеля ЛВС. / Для безперебійного відтворення рекомендується призначити головною акустичну систему, підключену за допомогою LAN-кабеля. / Бірекілі ойнатылу үшін LAN кабелі арқылы жалғанган үндеткішті негізгі үндеткіш ретінде таңдау ұсынылады.

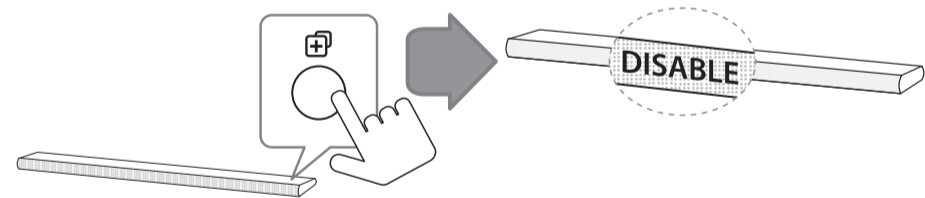
5 The weak signal because of the long distance between speakers or wireless router and signal interference may cause abnormal playback. / Слабый сигнал может возникнуть из-за большого расстояния между акустическими системами или беспроводным маршрутизатором, нарушение сигнала может приводить к некачественному воспроизведению. / Слабкий сигнал через велику відстань між акустичними системами чи до бездротового маршрутизатора, а також радіоперешкоди, можуть призвести до зниження якості відтворення. / Үндеткіштер немесе сымсыз маршруттаушы арасындағы ұзын қашықтыққа байланысты әлсіз сигнал және сигнал кедергісі қалыпсыз ойнатуға себеп болуы мүмкін.

Reset this Sound Bar System

Сброс параметров звуковой панели / Повернення звукової панелі до початкового стану / Осы Sound Bar жүйесін бастапқы қалпына келтіру

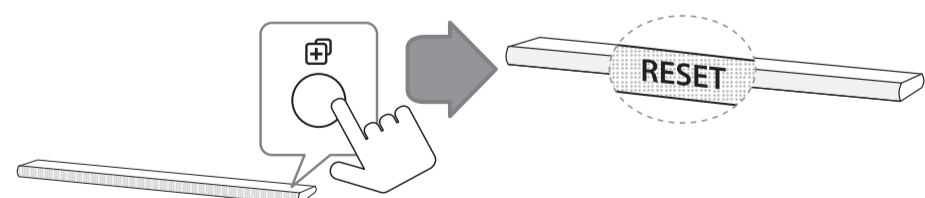
Initializing the network settings / Инициализация настроек сети / Ініціалізація налаштувань мережі / Желі параметрлерін бапандыру

Press and hold the [] button until you hear the beep sound once. Then all wireless network ports are deactivated and delete the stored wireless network information. / Нажмите и удерживайте кнопку [] пока не услышите звуковой сигнал. После этого порты беспроводного подключения деактивируются, а сохраненная информация о беспроводном подключении удаляется. / Натисніть і утримуйте кнопку [] поки не пролунає одноразовий звуковий сигнал. Після цього будуть закриті всі порти бездротової мережі і видалені всі збережені дані бездротових мереж. / Дыбыстық сигналды бір рет естімегенше [] түймесін басып тұрыңыз. Содан кейін барлық сымсыз желі порттары ажыратылады да, сақталған сымсыз желі туралы ақпарат жойылады.



Factory Set / Заводские настройки / Заводські установки / Зауыттық параметрлер

Press and hold the [] button until you hear the beep sound twice. / Нажмите и удерживайте кнопку [] пока не услышите двойной звуковой сигнал. / Натисніть і утримуйте кнопку [] поки не почуєте подвійний звуковий сигнал. / Дыбыстық сигнал екі рет естімегенше [] түймесін басып тұрыңыз.



Specification

Технические характеристики / Технічні характеристики / Техникалық сипаттама

ENGLISH

AC adapter requirements	Input : 100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz Output : 25 V --- 2 A
Power consumption	30 W Networked standby : 5,7 W (if all network ports are activated)
Amplifier Total output	320 W
Bluetooth	Version 4.0 Codec SBC
Dimensions (W x H x D)	(1020 x 42 x 82) mm (with Foot)
Net Weight (Approx.)	2 kg

Design and specifications are subject to change without notice.

Notice (the date of the production of goods)
First figure (of the left) of series number means Year,
next 2 figures - Month of the production of this goods.

РУССКИЙ

Требования к сетевому адаптеру переменного тока	Входная мощность : 100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz Выход : 25 V --- 2 A
Потребляемая мощность	30 Вт Режим ожидания в сети : 5,7 Вт (Если активированы все сетевые порты)
Общая мощность усилителя	320 W
Bluetooth	Версия 4,0 Кодек SBC
Габариты (ШxВxГ)	(1020 x 42 x 82) мм (с подставкой)
Масса нетто (приблизительно)	2 кг

Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

УКРАЇНСЬКА

Вимоги до адаптера змінного струму	Вхідна напруга : 100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz Вихідна напруга : 25 V --- 2 A
Споживана потужність	30 Вт Очікування мережі : 5,7 Вт (всі мережні порти відкриті)
Загальна вихідна потужність підсилювача	320 W
Bluetooth	Версія 4,0 Кодек SBC
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	(1020 x 42 x 82) мм (з підставкою)
Вага нетто (прибл.)	2 кг

Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Примітка (Дата виробництва виробу)
Перша цифра (з лівої сторони) серійного номеру позначає Рік, наступні 2 цифри - Місяць виробництва цього виробу.

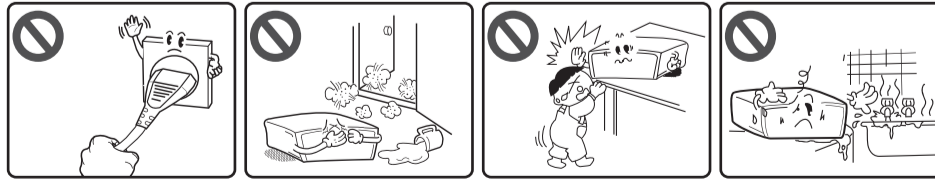
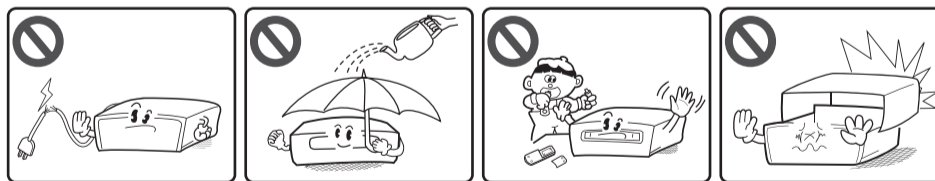
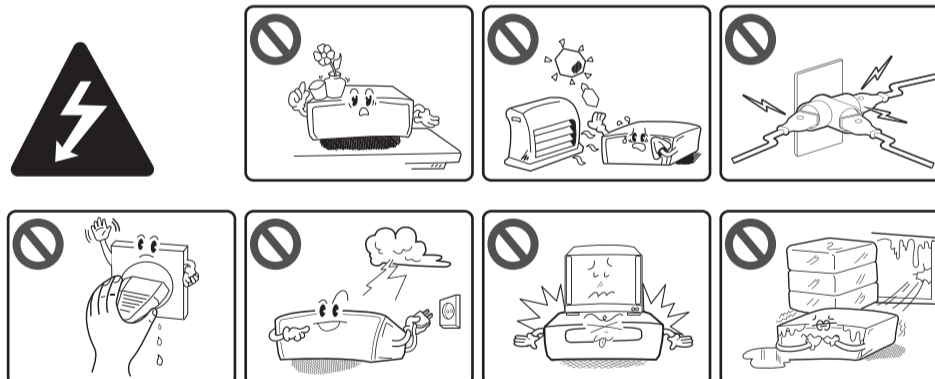
ҚАЗАҚ ТІЛІ

Айнымалы ток адаптерінің талаптары	Кіріс : 100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz Шығыс : 25 V --- 2 A
Қуат тұтынылуы	30 Вт Желідегі күту режимі : 5,7 Вт (Барлық желі порттары қосылған жағдайда.)
Күшейткіштің жалпы шығарылымы	320 W
Bluetooth	Нұсқа 4,0 Кодек SBC
Өлшемдері (Е x В x Қ)	(1020 x 42 x 82) мм (тұғырымен)
Таза салмағы (шамамен)	2 кг

Құрылымы мен техникалық сипаттамалары ескертусіз өзгертіле алады.

Safety Information

Информация по технике безопасности / Заходи безпеки / Қауіпсіздік туралы ақпарат



CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: The apparatus shall not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

WARNING: Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION: Do not use high voltage products around this product. (ex. Electrical swatter) This product may malfunction due to electrical shock.

CAUTION: Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings shall be never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product shall not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.

CAUTION concerning the Power Cord

The Power Plug is the disconnecting device. In case of an emergency, the Power Plug must remain readily accessible. This device is equipped with a portable battery or accumulator.

Safety way to remove the battery or the battery from the equipment: Remove the old battery or battery pack, follow the steps in reverse order than the assembly. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and animal health, the old battery or the battery put it in the appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries and accumulators. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Only use the AC adapter supplied with this device. Do not use a power supply from another device or another manufacturer. Using any other power cable or power supply may cause damage to the device and void your warranty.

NOTICE: For safety marking information including product identification and supply ratings, please refer to the main label on the bottom or rear of the apparatus.

Disposal of your old appliance

- When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
- All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries/accumulators

- When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to batteries/accumulators of Your product it means they are covered by European Directive 2006/66/EC.
- This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product.